



Татьяна Евгеньевна Янко, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник Института языкознания РАН. Окончила отделение структурной и прикладной лингвистики филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова. Автор статей и книги «Коммуникативные стратегии русской речи» (М.: ЯСК, 2001). Читает лекции для студентов Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ) и Московского педагогического государственного университета (МПГУ). Сфера научных интересов — семантика, лингвистическая прагматика, интонация, прикладная лингвистика.

ISBN 978-5-9551-0267-2



9 785955 102672 >



ИНТОНАЦИОННЫЕ СТРАТЕГИИ РУССКОЙ РЕЧИ  
В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ

Т. Е. Янко



Т. Е. Янко

# ИНТОНАЦИОННЫЕ СТРАТЕГИИ РУССКОЙ РЕЧИ В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ



STUDIA PHILOLOGICA



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

*Т. Е. Янко*

---

ИНТОНАЦИОННЫЕ СТРАТЕГИИ  
РУССКОЙ РЕЧИ  
В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ  
АСПЕКТЕ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР  
МОСКВА 2008

ББК 81.2Рус-2  
Я 60

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда  
(РГНФ),  
проект № 07-04-16039

**Янко Т. Е.**

Я 60 Интонационные стратегии русской речи в сопоставительном аспекте. — М.: Языки славянских культур, 2008. — 312 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X  
ISBN 978-5-9551-0267-2

Книга посвящена интонации русских предложений, компонентов предложений, связанных монологических текстов и диалогических реплик. Интонация рассматривается как средство выражения значений, формирующих предложение и текст, и композиций таких значений. Демонстрируется системность основных значений и средств их выражения. Кроме того, выделяется набор уникальных — словарных — значений, не входящих в композиции с другими. За точку отсчета принимается система, выделенная на материале русского языка. Если в одном языке реконструируется система значений, которые вступают в комбинации друг с другом и имеют системные средства выражения, то в других языках должны действовать сопоставимые системы, как в плане выражения, так и в плане содержания. С этой точки зрения анализируется интонация английского, французского, немецкого, польского и датского языков.

Книга адресована специалистам по общей лингвистике, семантике, прагматике и просодии предложения и текста.

**ББК 81.2Рус-2**

*В оформлении переплета использован офорт  
Е. Ф. Янко «Москва. Новая Басманная улица, 23» (1965 г.)*

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0267-2

© Т. Е. Янко, 2008  
© Языки славянских культур, оригинал-макет, 2008

# Содержание

<b>Введение</b> .....	9
<b>1. Типы значений, выражающихся интонацией</b> .....	20
<b>2. Интонация предложения</b> .....	26
2.1. Интонация иллокуций. Грамматика и лексикон.....	26
2.1.1. Иллокутивная грамматика русского языка.....	27
2.1.1.1. Средства выражения коммуникативных значений в русском языке....	28
2.1.1.1.1. Коммуникативно релевантные акценты.....	29
2.1.1.1.1.1.Специфика сегментного материала. ИК-2 или ИК-3? .....	33
2.1.1.1.2. Сфера действия коммуникативного значения.	
Выбор акцентоносителя в коммуникативной составляющей	
в зависимости от ее функций и синтаксического статуса.	
Три принципа выбора акцентоносителя в русском языке .....	38
2.1.1.1.2.1. Схема выбора акцентоносителя в неконтрастных ремах	
с произвольной лексико-синтаксической структурой.	
Базовый принцип выбора акцентоносителя русского языка .....	43
2.1.1.1.2.2. Выбор акцентоносителя тем.....	53
2.1.1.1.2.3. Акцентоноситель в контрастном	
коммуникативном компоненте .....	58
2.1.1.1.2.4. Акцентоноситель в верификативном компоненте .....	58
2.1.1.1.2.5. Акцентоносители в синтаксически сложном	
коммуникативном компоненте .....	59
2.1.1.1.2.6. Периферийные коммуникативные роли.	
Атоническая тема и ваккернагелевская тема .....	59
2.1.1.2. Тема. Новые данные о разнообразии выражения тем .....	60
2.1.1.2.1. Особенности контрастных тем .....	73
2.1.1.3. Эмфаза .....	83
2.1.1.3.1. Эмфаза, реализующаяся на материале двух слогов.....	93
2.1.2. Иллокутивный лексикон.....	97
2.1.2.1. Интонация обращений .....	98
2.1.2.1.1. Адресат далеко .....	99
2.1.2.1.1.1. Адресат в поле зрения говорящего .....	99
2.1.2.1.1.2. Адресат вне поля зрения говорящего .....	100
2.1.2.1.2. Адресат близко .....	102
2.1.2.1.2.1. Неофициальное обращение к адресату .....	102



2.1.2.1.2.2. Официальное обращение к адресату, или пространственная близость при психологической дистанции .....	104
2.1.2.1.2.3. Адресат близко, и процесс коммуникации уже начался ....	105
2.1.2.1.3. Местоимение <i>мой</i> в составе обращений .....	105
2.1.2.2. Интонация циклической нецелесообразной деятельности .....	107
2.1.2.3. Интонация ментальной деятельности .....	108
2.1.2.3.1. Выбор акцентоносителя в предложениях, моделирующих ментальную деятельность .....	110
2.1.2.3.2. Интонация ментальной деятельности в европейских языках .....	113
2.1.2.4. Интонация обоснования .....	118
2.1.3. Признаки, релевантные для идентификации интонационных единиц .....	125
<b>3. Интонация текста .....</b>	<b>128</b>
3.1. Конечное сказуемое как показатель незавершенности .....	131
3.2. Множественные темы .....	141
3.3. Незавершенность в контексте контраста, эмпазы и верификации .....	148
3.3.1. Незавершенность в контексте контрастной и эмпатической ремы .....	148
3.3.2. Незавершенность в контексте значений верификации, свершившегося факта и необходимого условия .....	155
3.4. Вклад акцентов в семантику незавершенности текста .....	163
<b>4. Норма и инновации .....</b>	<b>171</b>
4.1. Перенос акцентоносителя в атрибутивных группах и в именах собственных ...	173
4.1.1. Примеры неканонических сдвигов в выборе акцентоносителя .....	175
4.1.2. Канонические сдвиги акцентоносителя в контексте вторичных иллюкутивных сил .....	176
4.1.2.1. Упреки, уговоры, сетования и мольбы .....	177
4.1.2.2. Подчеркнуто вежливые просьбы .....	178
4.1.2.3. Идентификации и самоидентификации .....	179
4.1.2.4. Воспоминания и мечты .....	179
4.1.2.5. Синтаксические структуры, подверженные переносу акцентоносителя .....	180
4.1.3. Английская модель выбора акцентоносителя в именной группе .....	183
4.2. Расширение функций ИК-2 .....	184
4.3. Расширение функций ИК-4 .....	200
4.3.1. Инвариантное значение ИК-4. ИК-4 как акцент контраста .....	209
4.3.2. Стандартные контексты ИК-4 .....	211
4.3.3. Инновационные контексты ИК-4 .....	219
<b>5. Контраст или апелляция к слушающему? Английский язык .....</b>	<b>226</b>
5.1. Точки зрения на контраст и интонацию контраста .....	227
5.2. Соответствие между множеством выделенных значений и множеством акцентов .....	236
5.3. Акцент L+N*LN% как показатель перформативного значения аппелляции к слушающему .....	240

5.4. Сравнительный анализ английских акцентов L+H*LN% и H*+LN% и русского акцента ИК-4 (H+L*N%) .....	248
5.4.1. План выражения .....	248
5.4.2. План содержания .....	249
<b>6. Датская интонация глазами русского лингвиста.....</b>	<b>254</b>
6.1. К постановке задачи .....	254
6.2. Тема .....	260
6.3. Контрастная тема .....	261
6.4. Рема .....	264
6.5. Контрастная рема.....	268
6.6. Эмфаза.....	269
6.7. Незавершенность текста.....	272
6.8. Интонация воспоминаний.....	273
6.9. Выбор акцентоносителей. Типологические различия между датским и русским.....	274
6.9.1. Нерасчлененные предложения (thetic) .....	275
6.9.2. Выбор акцентоносителя в контрастных атрибутивных группах с контрастом на прилагательном .....	282
6.10. Выводы .....	286
<b>Заключительные замечания.....</b>	<b>290</b>
<b>Литература .....</b>	<b>296</b>
<b>Указатель терминов .....</b>	<b>303</b>